

KURA TENS - 6 PROGRAM

Kezelési és karbantartási útmutató

REF AD-2126 (GIMA 28432)



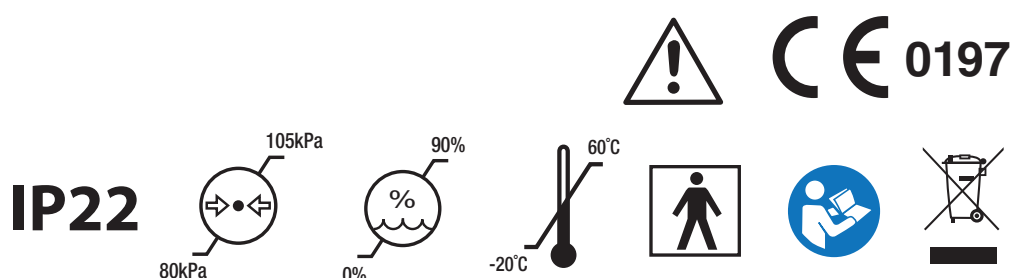
ANDON HEALTH CO., LTD, No. 3 Jinping Street,
YaAn Road, Nankai District, Tianjin 300190, China
Made in China



iHealthLabs Europe SAS, 36
Rue de Ponthieu, 75008, Paris, France



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

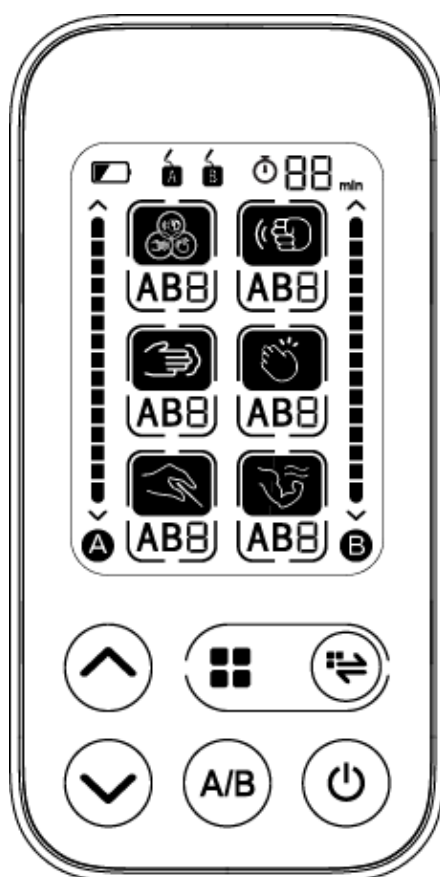


FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Bőrön keresztüli elektromos idegstimulátor

(TENS eszköz)

Modell: AD-2126



A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót

Köszönjük, hogy megvásárolta az AD-2126 TENS eszközt.

A bőrön keresztüli elektromos idegstimulátor (TENS eszköz) hatékony a fájdalomcsillapításban. Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, hogy megfelelő módon használhassa az eszközt. Kérjük, megfelelően tárolja ezt a kézikönyvet.

MODEL AD-2126

TENS eszköz

(Bőrön keresztüli elektromos idegstimulátorok)

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

TÁRGYMUTATÓ

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	3
ELLENJAVALLAT	3
MŰKÖDÉSI ELV.....	3
TARTALOM ÉS A KIJELEZŐ JELZÉSEI	3
A CSOMAG TARTALMA	4
JELLEMZŐK	4
MEGJEGYZÉS	5
BEÁLLÍTÁS ÉS MŰKÖDTETÉS	6
1. AZ ELEMOK BETÖLTÉSE	6
2. AZ ÖNTAPADÓ ZSELÉS PÁRNÁK ELŐKÉSZÍTÉSE.....	7
3. KEZELÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA.....	7
4. A RAGASZTÓZSELÉS PÁRNÁK FELHELYEZÉSE	8
5. TENS eszközének HASZNÁLATA	12
6. HIBAELHÁRÍTÁS	15
KARBANTARTÁS.....	16
AZ EGYSÉGEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA	16
JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓ... ERRORE. IL SEGNALE NON È DEFINITO.	
ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHEŐSÉGI ADATOK	17

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A TENS eszköz a testedzés, vagy a normál háztartási- vagy munkatevékenységek végzése miatti izomfájdalom ideiglenes enyhítésére szolgál, illetve a krónikus, makacs fájdalom, valamint az ízületi gyulladás okozta fájdalom enyhítésére. Az elektródapárnákat csak sértetlen bőrre helyezze és ne tegye őket közvetlenül a fejre, a nyak felső részére, a mellkasra, a hát felső részére a szív közelében, a gerincre és a nemi szervek környékére. A TENS eszközt felnőtt felhasználók használhatják, mind laikusok, mind szakmabeliek.

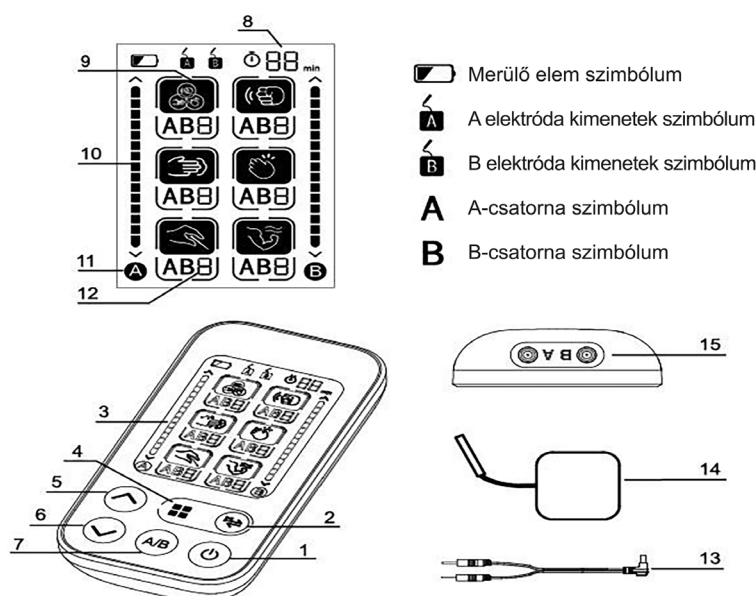
ELLENJAVALLAT

Beültetett elektronikus eszközökkel rendelkező betegek, például szívritmus-szabályzó, életfenntartó orvostechikai eszközökkel rendelkező betegek, például műsív vagy -tüdő, és orvostechikai eszközökkel, mint például elektrokardiográf.

MŰKÖDÉSI ELV

A TENS elektromos impulzusok küldése által csökkenti a fájdalmat (Kimeneti impulzus frekvencia: 0-100 Hz; Kimeneti feszültség: max. 120 V_{pp} (500 ohm); Kimeneti impulzus szélessége: 20-100µs) elektronikus magon és a bőrre helyezett, öntapadó párnákon keresztül. Az elektromos jel a bőr alatti idegekbe jut. Ezek az idegek üzeneteket küldenek az agyba arról, hogy mit éreznek, tompa ütést, rezgést, nyomást, gyúrást. A TENS jelek bizsergő érzéssel zavarhatják meg a fájdalom üzenetét ezeken az idegeken, ami megváltoztatja a fájdalom érzetét. Ezenkívül az alacsony frekvenciájú rezgések javítják a vérkeringést és csökkentik a fájdalmat.

TARTALOM ÉS A KIJELEZŐ JELZÉSEI



Megjegyzés: A kézikönyvben látható ábrák csak tájékoztató jellegűek.

- | | | | |
|---|------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | KI/BE kapcsoló gomb | 9 | Csoporton kívüli mód |
| 2 | Csoporton belüli mód kapcsoló gomb | 10 | Kezelés erőssége |
| 3 | LCD képernyő | 11 | Jelenleg állítható csatorna |
| 4 | Csoporton kívüli mód kapcsológomb | 12 | Csoporton belüli mód |
| 5 | Beállítás növelése gomb | 13 | Vezeték |
| 6 | Beállítás csökkentése gomb | 14 | Elektrodpárnák |
| 7 | Csatornaválasztó gomb | 15 | Kimeneti nyílás |
| 8 | Hátralévő idő kijelzése | | |

A CSOMAG TARTALMA

- 1 TENS eszköz
- 1 Felhasználói kézikönyv
- 2 Elektroda vezeték
- 4 Elektrodpárna

JELLEMZŐK

1. A termék neve: Bőrön keresztüli elektromos idegstimulátor (TENS eszköz)
2. Modell: AD-2126
3. Besorolás: Belsőleg táplált, BF típusú alkalmazott rész, IP22, Nincs AP vagy APG, Folyamatos működés
4. Gép mérete: Kb. 120,3 mm×60,3 mm×20,6 mm (4 3/4 " x 2 3/8 " x 13/16 ")
5. Súly: Kb. 73 g (2 9/16 oz.) (kivéve elemek)
6. Elektrodpárnák: Kb. 50 mm×50 mm (1 31/32 " x 1 31/32 "), Minden kezelési módhoz alkalmazható. Elektrodpárnák modell: EP505020W
7. Vezeték: Kb. 1200 mm (47 1/4"). Vezeték modell: 23507-2.0-1200
8. Kimeneti csatorna: 2 (A és B)
9. Kezelési programok száma: 24 al-mód 6 fő módban (KOMPOZIT (Alapértelmezett), TOMPA NYOMÁS, NYOMÁS, ÜTÉS, AKUPUNKTÚRA, LAZÍTÁS)
10. Kezelési erősségek száma: 15 erősségi szint
11. Kimeneti impulzus frekvencia: 0-100 Hz
12. Kimeneti feszültség: max. 120 Vpp (500 ohm)
13. Kimeneti impulzus szélesség: 20-100µs
14. Nagy LCD kék háttérvilágítással
15. 15 percnyi visszaszámlálási idő a működéshez, de az időt Ön is beállíthatja
16. Elemek: 4 ×1.5 V  AAA MÉRET
17. Környezeti hőmérséklet a működéshez: 5 °C-40 °C
18. Környezeti páratartalom a működéshez: ≤80%RH
19. Környezeti hőmérséklet a tároláshoz és a szállításhoz: -20 °C~55 °C
20. Környezeti páratartalom a tároláshoz és a szállításhoz: ≤90%RH
21. Környezeti nyomás: 80 kPa-105 kPa
22. Eszköz élettartama: 3 év
23. Elemek élettartama: Kb. 2 hónap alkáli elemekkel, naponta 15 percnyi használattal.

MEGJEGYZÉS

1. Az egység működtetése előtt olvassa el a kezelési útmutató minden információját, illetve a dobozban lévő egyéb olvasmányokat is.
2.  Ezt a TENS eszközt felnőttek részére tervezték. Soha ne használja újszülötteken vagy kisgyermeken. Kérje ki orvosa tanácsát, mielőtt nagyobb gyereken használná.
3.  Az eszközt soha ne használja a szív közelében, például a mellkason vagy a hát felső részén. A stimulációs elektródákat nem szabad az elülső bordaív egyik részére sem helyezni (ahol a bordák és a szegycsont található), különösen nem a két nagy mellizomra. ez növelheti a kamrafibrilláció kockázatát és szívmegállást válthat ki.
4.  Az eszközt ne helyezze a fejen keresztül vagy az köré, közvetlenül a szemre, a száját elfedve, a nyak elülső részére (különösen az ütőérre). Az elektródákat ne helyezze a mellkasra, a hát felső részére vagy a szív fölé keresztben.
5.  Az eszközt soha ne használja egyszerre mindkét lábon vagy a gerincen. Ugyanúgy ne használja a nemi szerveken vagy beteg bőrfelületen
6. A terápia ideje nem lehet 30 percnél több az egyes alkalmakkor, ha az elektródapárnák a test ugyanazon részén helyezkednek el.
7. Ha rosszul érzi magát vagy bőrén elváltozást észlel a TENS eszköz használata során, kérjük, azonnal hagyja abba a használatot, kérje orvos tanácsát és kövesse az utasításait.
8. Mielőtt áthelyezné az elektródapárnát a másik helyzetbe a készülék használata közben, előbb kapcsolja ki a készüléket.
9. Ne törje meg a csatlakozó vezetékeket vagy elektródákat.
10. Óvatosan járjon el, ha a készüléket bekapcsolt mobiltelefon közelében használja.
11.  Kérjük, ne engedje, hogy gyermekek vagy saját akaratukat kifejezni képtelen személyek használják a TENS készüléket; Tartsa a terméket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, hogy a gyermekek ne nyeljék le az elemeket vagy az apró alkatrészeket. Ellenkező esetben balesethez vagy rosszulléhoz vezethet.
12. Kérjük, ne használja a TENS eszközt fürdőszobában vagy magas páratartalmú helyen. Ellenkező esetben erős stimulációt érezhet.
13. Kérjük, ne használja vezetés közben, mert balesetet okozhat.
14. Kérjük, ne használja alvás közben.
15. A stimuláció és terápia során ne engedje, hogy a bőrön fém része, a karóra vagy a nyaklánc érintse az elektródapárnákat.
16. Kérjük, a kezelésen kívül más célokra ne használja.
17. Előfordulhat, hogy a készülék nem felel meg a teljesítményre vonatkozó előírásoknak, vagy biztonsági kockázatot jelent, ha a specifikációkban meghatározott hőmérséklet- és páratartalom-tartományon kívül tárolják vagy használják.
18.  A beültetett elektronikus felszereléssel, például pacemakerrel vagy intrakardiális defibrillátorral rendelkező felhasználó nem használhatja az eszközt, hacsak az orvosa nem engedélyezte. Terhes nők nem használhatják az eszközt az első trimeszterben, és használat előtt mindig kérjék ki orvos, szülésznő vagy gyógytornász tanácsát.

19. ⚠️ A BETEG egyidejű csatlakoztatása magas frekvenciájú, sebészeti ME berendezéshez égési sérüléseket okozhat a stimulátor elektródák helyén, és a stimulátor károsodását okozhatja.
20. ⚠️ Rövidhullámú vagy mikrohullámú terápiás BERENDEZÉS közvetlen közelében (pl. 1 m) történő működtetés instabilitást okozhat a STIMULÁTOR kimenetben.
21. ⚠️ Az elektródák mellkas közelében történő alkalmazása növelheti a szívfibrilláció kockázatát.
22. Kérjük, ne szerelje szét, javítsa és szerelje össze. Ha probléma merül fel, forduljon a szervizközponthoz.
23. Kérjük, ne használjon nem a gyártó által szállított elektródapárnákat és vezetékeket. Ez biokompatibilis veszélyt jelenthet, és kellemetlen érzést okozhat.
24. Kérjük, ne ossza meg az elektródapárnákat más fertőző személyekkel, hogy elkerülje a megfertőződést.
25. A kimeneti hullám paramétereit a terhelési ellenállás nem befolyásolja, kivéve a kimeneti feszültséget.
26. Az elektromos izomstimulátor és más eszközök közötti lehetséges elektromágneses vagy egyéb interferenciára vonatkozó információkat, valamint az ilyen interferencia elkerülésére vonatkozó tanácsokat lásd az ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK részben. Javasoljuk, hogy az egységet legalább 30 cm-re tartsa más vezeték nélküli eszközöktől, például WLAN egységtől, mikrohullámú sütőtől stb. Nem használható aktív HF SEBÉSZETI BERENDEZÉSEK és az ME RENDSZER RF-árnyékolt, mágneses rezonancia képalkotási helyiségének közelében, ahol az EM ZAVAROK intenzitása magas.
27. Ügyeljen arra, hogy az összeférhetőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.
28. Ha allergiás a készülék anyagára, kérjük, ne használja ezt az eszközt.
29. A beteg tervezett üzemeltető.
30. Kórházakban és klinikákon azok a jelen lévő vagy a testre csatlakoztatott elektronikus megfigyelőberendezések (pl. szívmonitorok, EKG-riasztások) esetleg nem működnek megfelelően, amikor az elektromos stimulációs eszközt használják.

BEÁLLÍTÁS ÉS MŰKÖDTETÉS

1. AZ ELEMOK BETÖLTÉSE

- Nyissa ki az elemtartó fedelét a monitor hátoldalán.
- Tegyen be négy darab "AAA" méretű elemet. Győződjön meg arról, hogy az elemeket az elemtartón feltüntetett pozitív és negatív ("+" és "-") jeleknek megfelelően helyezi be.
- Zárja le az elemtartó fedelét.

Amikor az LCD a  elem szimbólumot mutatja, cserélje ki az összes elemet.

Újratölthető elemek nem használhatók ehhez a monitorhoz.

Vegye ki az elemeket, ha a monitort legalább egy hónapig nem fogja használni, hogy elkerülje a jelentős elem szivárgást.

 Vigyázzon, hogy ne kerüljön elem folyadék a szemébe, ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.

 Az elem negatív végét megfelelően bele kell nyomni az elemtartóba, miután vízszintesen összenyomta a negatív elektródát. Az elem érintkezik a rugóval.

 Az elem behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az elemtartó fedele ép és nem sérült.



A monitort, az elemeket, az elektródapárnákat és a vezetéket a helyi szabályok szerint kell megsemmisíteni használatuk végén.

2. AZ ÖNTAPADÓ ZSELÉS PÁRNÁK ELŐKÉSZÍTÉSE

a. Csatlakoztassa a kimeneti kábelt az elektródapárnákhoz. Csatlakoztassa a kimeneti kábelt a kimeneti aljzatba a fő egységen.

b. Mindegyik öntapadó zselés párnát egy réteg átlátszó fólia védi. Vegye le a fóliaréteget, mielőtt a párnákat a bőrre ragasztaná. Nyomja a bőrre a párnákat a megfelelő tapadáshoz.

 Kérjük, használjon tiszta vizet a lemosáshoz vagy nedves ruhát (nedves arctörölő helyett) az elektródák óvatos törléséhez, azok tisztításakor. Ehhez ne használjon kefét vagy a körmét, mert az elektródák felületét megkarcolhatja.

 A vezetékeket tartsa távol a gyermekektől, mert a nyakukra tekeredhetnek, fulladást és halált okozhatnak.

megjegyzés:

- 1) A párnák felragasztása előtt tisztítsa meg az érintett bőrfelületet.
- 2) Kihúzáskor a dugót kell megfognia. Kérjük, ne a vezetéket húzza.
- 3) Soha ne ragasszon két öntapadó gélpárnát egymáshoz. A gélpárnáknak pontosan illeszkedniük kell a vezető felületbe.
- 4) Ha a párnák nem ragadtak pontosan a helyükre, távolítsa el a párnákat, és ragassza vissza őket.
- 5) Tartsa tisztán az öntapadó zselés párnákat, és ne tegye ki őket hőnek vagy közvetlen napfénynek
- 6) Ha a zselés párnák nem tapadnak fel vagy szennyezettek, törölje le őket nedves ruhával, vagy cserélje ki újakra. Ne tisztítsa a párnákat vagy a ragasztózseléket semmilyen vegyszerrel. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a TENS eszköz ügyfélszolgálatával az elektródapárnák cseréjéhez.
- 7) Az elektródapárnának van üzemi élettartama, és általában nem ajánlott hosszú ideig használni. Javasoljuk, hogy az elektródákat 20-nál kevesebbszer használja. Az alkalmak konkrét száma a felhasználási és tárolási körülményektől függ.
- 8) Az elektródákat csak ép bőrre helyezze. Ne helyezze vágásokra vagy sérült bőrre.

3. KEZELÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

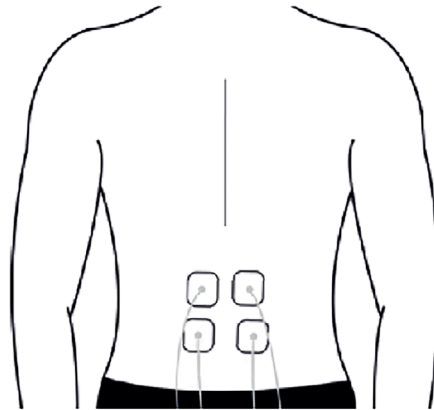
- 1) Hosszan nyomja meg a  gombot a kezelési idő beállítás beírásához, amikor az eszköz be van kapcsolva.
- 2) Amikor a kezelési idő villog az LCD kijelzőn (az alapértelmezett érték 15 perc), nyomja meg a  vagy a  gombot a kezelési idő beállításához. Röviden nyomja meg a  gombot a kezelési idő beállításának befejezéséhez.

4. A RAGASZTÓZSELÉS PÁRNÁK FELHELYEZÉSE

A bőrön keresztüli elektromos idegstimulátorok (TENS eszközök) sokféle fájdalom kezelésére alkalmasak. A következő oldalon diagramok találhatók arról, hogy hová kell elhelyezni az elektródákat a fájdalom leggyakoribb formáihoz. Más fájdalmas területeken helyezze az elektródákat a fájdalomterület mindkét oldalára.

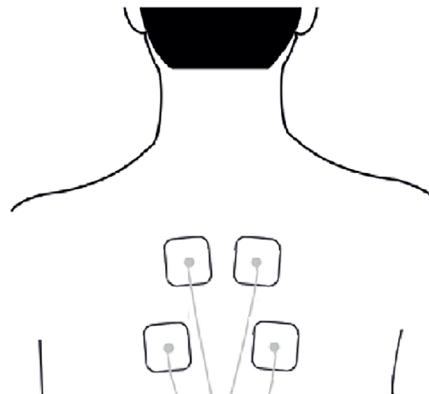
☉ Derék

🌀 Ragasztás diagram



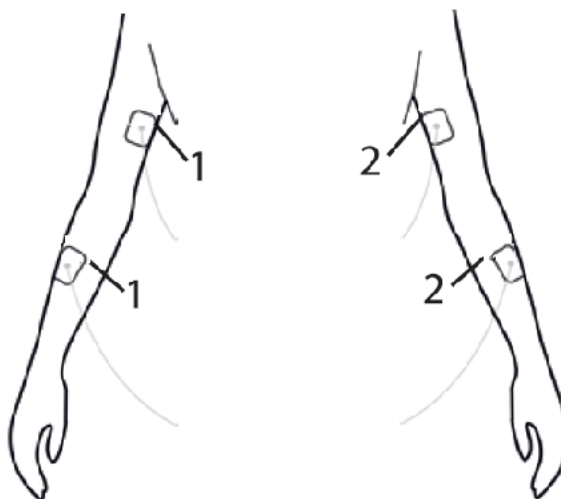
☉ Hát

🌀 Ragasztás diagram



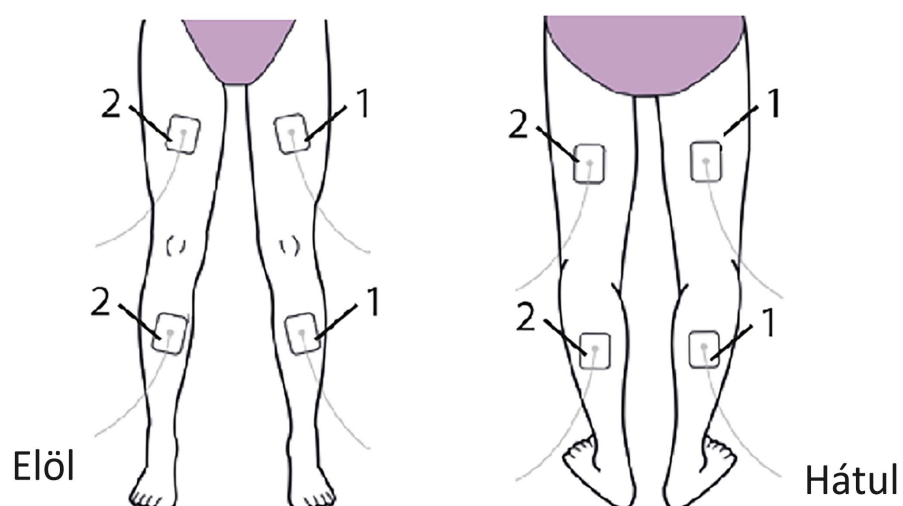
☉ Kar

☉ Ragasztás diagram



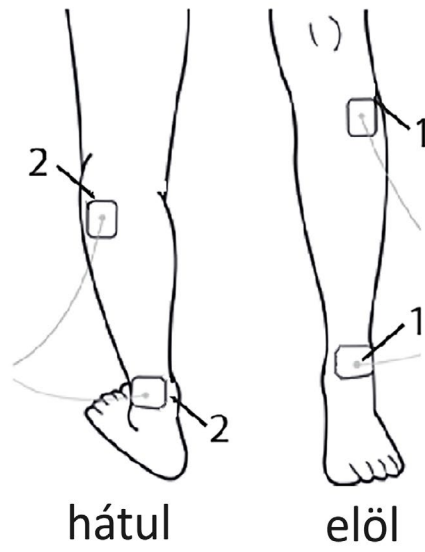
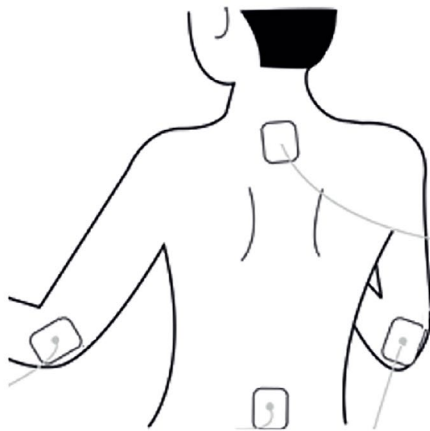
☉ Láb

☉ Ragasztás diagram



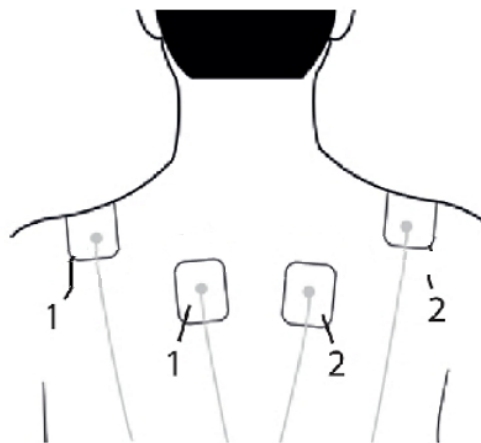
◎ Ízület

● Ragasztás diagram



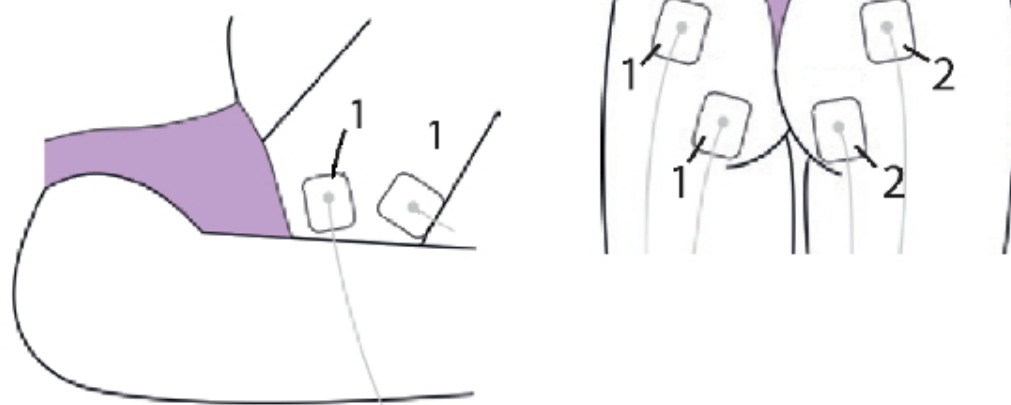
◎ Váll

● Ragasztás diagram



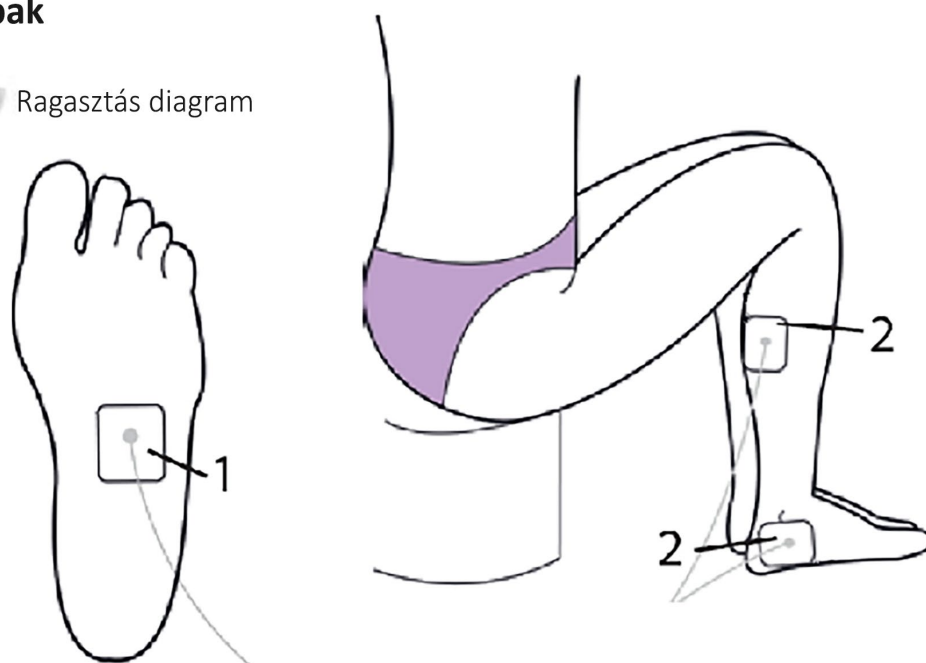
◎ Záróizom és farizom

● Ragasztás diagram



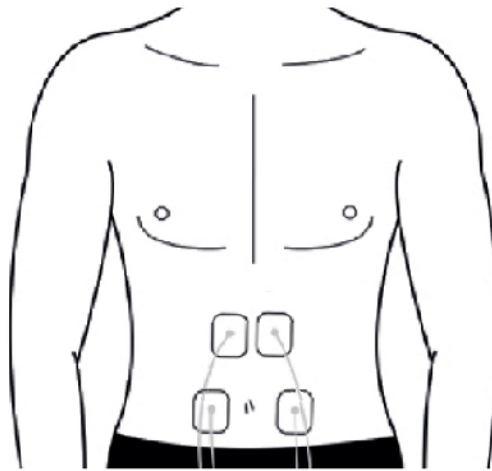
◎ Lábak

● Ragasztás diagram



Has

Ragasztás diagram



5. TENS eszközének HASZNÁLATA

- Ragassza a tapadó zselés párnákat a fájdalmas terület köré.
- Nyomja meg egy másodpercig a KI/BE (🔌) gombot az eszköz bekapcsolásához.
Megjegyzés: megnyomhatja bármikor a "KI/BE" gombot egy másodpercig a monitor kézi kikapcsolásához, amikor az egység nincs működésben.
- Nyomja meg a **A/B** gombot a jelenlegi csatorna kiválasztásához (A csatorna) vagy (B csatorna).
- Nyomja meg a  gombot a csoporton kívüli mód kiválasztásához.
- Nyomja meg a  gombot a csoporton belüli mód kiválasztásához.

Állapot	Kijelző az LCD-n	Ön mit érez	Hullám paraméterek
1		Összetett (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 2-33,33 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
2		Összetett (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 2-20 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
3		Összetett (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-33,33 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;

4		Összetett (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 20-50 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
5		Tompa nyomás (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-16,67 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs; Folyamatos kimenet
6		Tompa nyomás (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1~16,67 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs; Szakaszos
7		Tompa nyomás (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-6,67 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
8		Tompa nyomás (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1~6,67 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
9		Nyomás (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 50 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
10		Nyomás (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 33,33 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
11		Nyomás (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 50 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
12		Nyomás (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 33,33 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
13		Ütés (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 5-20 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;

14		Ütés (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 2,5-10 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
15		Ütés (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 3,33-5 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
16		Ütés (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 3,33-10 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
17		Akupunktúra (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 2,5-100 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
18		Akupunktúra (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 50-100 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
19		Akupunktúra (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 11,11-100 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
20		Akupunktúra (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 16,67-100 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
21		Izomlazítás (1)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-10 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
22		Izomlazítás (2)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-50 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
23		Izomlazítás (3)	Kimeneti impulzus frekvencia = 1-50 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;
24		Izomlazítás (4)	Kimeneti impulzus frekvencia = 16,67-100 Hz; Kimeneti impulzus szélesség = 20-100 µs;

- f. Nyomja meg a  vagy a  gombot a kiválasztott csatorna kimeneti intenzitásának beállításához.
- g. Amikor a kimeneti intenzitás 1-15 és nem 0, a kezelés elkezdődik és az időbeállítás visszaszámol villogó időjelzéssel az LCD kijelzőn.
- h. Az alapértelmezett kezelési idő 15 perc. A kezelés során az időtartam nem változik akkor sem, ha a programot vagy az intenzitást megváltoztatja.
- i. A kezelés után vagy ha az A és B csatorna intenzitása 0, az eszköz automatikusan kikapcsol 20 mp után, ha nem használják.
- j. Ha be akarja fejezni a kezelést, nyomja meg a KI/BE () gombot az eszköz kikapcsolásához.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Kiváltó ok	Megoldás
Nem érez semmilyen stimulációt.	1. Lemerültek az elemek? 2. Megfelelően helyezte be az elemeket? 3. A vezeték megfelelően csatlakoztatott? 4. Levette az átlátszó védőfóliát az elektródapárnákról?	1. Cserélje ki az elemeket. 2. Helyesen tegye be az elemeket. 3. Szilárdan csatlakoztassa a vezetékét. 4. Vegye le a védőfóliát.
Gyenge stimuláció	1. Az elektródapárnák jól ragadnak a bőrre? 2. Az elektródapárnák átfedik egymást? 3. Az elektródapárnák szennyezettek? 4. Az intenzitás túl gyenge? 5. Megfelelően vannak elhelyezve az elektródapárnák?	1. Ragassza jól a bőrre az elektródapárnákat. 2. Válassza szét az elektródapárnákat és újra ragassza fel őket a bőrre. 3. Tisztítsa meg az elektródapárnákat. 4. Módosítsa az intenzitást az 5. rész szerint. 5. Változtassa meg az elektródapárna helyzetét.
A bőr kipirosodik.	1. A terápia időtartama túl hosszú? 2. Az elektródapárnák túl szárazak? 3. Az elektródapárnák jól ragadnak a bőrre? 4. Az elektródapárnák szennyezettek? 5. Az elektródapárnák felülete meg van karcolva?	1. Egyszerre csak 10-15 percig tartson a terápia. 2. Óvatosan törölje át őket nedves ruhával, majd használja őket ismét. 3. Ragassza jól a bőrre az elektródapárnákat. 4. Tisztítsa meg az elektródapárnákat. 5. Cserélje ki az elektródapárnákat újakra.
Az energiaforrás lecsatlakozik a terápiás folyamat során.	1. Leestek az elektródapárnák a bőrről? 2. A vezeték lecsatlakozott? 3. Lemerültek az elemek?	1. Kapcsolja ki a készüléket és ragassza az elektródapárnákat szilárdan a bőrre. 2. Kapcsolja ki a készüléket és csatlakoztassa a vezetékét. 3. Cserélje ki az elektródapárnákat újakra.

KARBANTARTÁS

1.  Ne ejtse le a monitort és ne tegye ki erős behatásoknak.
2.  Kerülje a magas hőmérsékletet és a napsugárzást. Ne merítse a monitort vízbe, mert ez károkat okoz a monitorban.
3. Ha a monitort fagyás közeli hőmérsékleten tárolta, a használat előtt várja meg, amíg szobahőmérsékletűre melegszik.
4. Ha hosszabb ideig nem használja a monitort, vegye ki az elemeket.
5.  Ne próbálja meg szétszerelni ezt a monitort.
6. Győződjön meg arról, hogy nem helyezi át az elektródapárnákat a testének egy másik részére anélkül, hogy kikapcsolná a készüléket.
7. Az elektródapárnák nem érintkezhetnek semmilyen, fémből készült tárggyal, például övek vagy nyakláncok.
8. A készülék használata után húzza ki a csatlakozódugót a kimeneti aljzatból, és helyezze vissza a párnákat az átlátszó védőfóliára.
9. Ne csavarja vagy húzza a kimeneti kábeleket.
10. Kérjük, ne használjon vegyszert a fő egység vagy az elektródapárnák tisztításához. Ha meg kell tisztítani őket, kérjük, törölje le egy nedves ruhával. Javasolt minden használat után megtisztítani az elektródapárnákat.
11. A felhasználó semmilyen komponenst nem tarthat karban a monitoron. A kapcsolási rajzok, alkatrészlisták, leírások, kalibrálási utasítások vagy egyéb információk, amelyek segítséget nyújtanak a felhasználó megfelelően képzett műszaki személyzetének a berendezés javítható részeinek megjavításában, rendelkezésre állnak.
12. A készülék három évig képes fenntartani biztonsági és teljesítményjellemzőit.
13. A monitornak a használatok között 6 órán keresztül kell melegednie a minimális tárolási hőmérséklettől számítva, amíg a monitor készen nem áll a RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATRA, amikor a környezeti hőmérséklet 20 °C.
14. A monitornak a használatok között 6 órán keresztül kell hűlnie a maximális tárolási hőmérséklettől számítva, amíg a monitor készen nem áll a RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATRA, amikor a környezeti hőmérséklet 20 °C.
15. Nincs szervizelés/karbantartás, amíg a monitor használatban van.

AZ EGYSÉGEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	Importálta
	Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket)
	BF típusú alkalmazott rész
	Sorozatszám
	Gyártó
	Gyártás dátuma

	Tételszám
	Légköri nyomás határértéke
	és °C között tárolandó
	Páratartalom határérték
	Megfelelő orvosi eszköz a 93/42/EGK irányelvhez
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben
	Kövesse a használati utasításokat
	Termékkód
IP22	A csomagolás védelmi szintje
	RAEE szerinti ártalmatlanítás

ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGI ADATOK

1. táblázat - Kibocsátási határértékek környezetenként

Jelenség	Megfelelőség	Elektromágneses környezet
Vezetett és kisugárzott RF kibocsátás	CISPR 11 1. csoport, B osztály	Az eszközt otthoni egészségügyi ellátási használatra szolgál
Harmonikus torzítás	IEC 61000-3-2 NA	Az eszköz elemmel működik
Feszültségingadozás és flicker	IEC 61000-3-3 NA	Az eszköz elemmel működik

2 táblázat - Burkolat

Jelenség	Alap EMC szabvány	Zavartűrés vizsgálati szintek
		Otthoni egészségügyi ellátás
Elektrosztatikus Kisülés	IEC 61000-4-2	±8kV érintkező ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV levegő
Sugárzott RF EM mező	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM 1kHz-en
A RF vezeték nélküli kommunikációs eszközök közelségi mezői	IEC 61000-4-3	Lásd a 3. táblázatot

Névleges hálózati frekvenciás mágneses terek	IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz vagy 60Hz
--	---------------	-------------------------

3. táblázat– Az RF vezeték nélküli kommunikációs eszközök közelségi mezői

Teszt frekvencia (MHz)	Sáv (MHz)	Zavartűrés vizsgálati szintek
		Professzionális egészségügyi ellátási környezet
385	380-390	Impulzus moduláció 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, ± 5 kHz eltérés, 1 kHz szinusz, 28 V/m
710	704-787	Impulzus moduláció 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Impulzus moduláció 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Impulzus moduláció 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Impulzus moduláció 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Impulzus moduláció 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

4. táblázat - BETEG csatlakozó PORT

Jelenség	Alap EMC szabvány	Zavartűrés vizsgálati szintek
		Otthoni egészségügyi ellátás
Elektrosztatikus Kisülés	IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkező ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV levegő
Vezetett zavarások RF mezők által indukált a)	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V ISM és rádióamatőr sávokban 0,15 MHz és 80 MHz között 80% AM 1kHz-en

5. táblázat - Jel bemenet/kimenet részek PORT

Jelenség	Alap EMC szabvány	Zavartűrés vizsgálati szintek
		Otthoni egészségügyi ellátás
Elektrosztatikus Kisülés	IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkező ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV

		levegő
Gyors villamos tranziens/burst jelenségek	IEC 61000-4-4 NA	Az eszköz elemmel működik
Hullámok Vezetéktől földelésig	IEC 61000-4-5 NA	Az eszköz elemmel működik
RF mezők által indukált zavarások	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V ISM és rádióamatőr sávokban 0,15 MHz és 80 MHz között 80% AM 1kHz-en



Ártalmatlanítás: Tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A felhasználóknak gondoskodniuk kell a selejtezésre váró készülékek ártalmatlanításáról az elektromos és elektronikus
készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadással

GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jótállás érvényes.